

3150/2014.08.08.  
BDK/125/2014.

## ADÁSVÉTELI SZERZŐDÉS

amely létrejött egyrészről a

**BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft.**

Cím: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.

Adószám: 12705616-2-43

Cégjegyzékszám: 01-09-699429

Cégjegyzékét vezető Bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága  
mint Vevő (a továbbiakban **Vevő**)

másrészről a

**Sysco-Lux Kft.**

Székhely: 1037 Budapest, Farkastorki lejtő 23.

Postacím: 1037 Budapest, Farkastorki lejtő 23.

Adószám: 12766769-2-41

Cégjegyzékszám: 01-09-940187

Cégjegyzékét vezető Bíróság: Fővárosi Törvényszék Cégbírósága

Bankszámlaszám: 10918001-00000041-54280000

mint Eladó (a továbbiakban **Eladó**), együttesen **mint Szerződő felek** között az alábbi feltételekkel:

### 1. A szerződéskötés előzménye:

A szerződéskötés előzményeinek keretében a felek egyező tényelődással az alábbiakat rögzítik:

1.1. A Vevő, mint ajánlatkérő „**Lámpatest beszerzése 2014**” megnevezéssel a Kbt. Harmadik Része szerinti nemzeti nyílt közbeszerzési eljárást folytatott le.

1.2. Jelen szerződést a Vevő a közbeszerzési eljárás eredményeként az **2. részben** kiválasztott, a **legalacsonyabb összegű ellenszolgáltatás** szempontja alapján nyertesnek minősített ajánlattevővel, mint Eladóval köti meg.

1.3. A Felek az előzmények keretében rögzítik továbbá, hogy az Eladó a szerződéskötést megelőzően az általa megajánlott szállítandó lámpatestek etalon példányát benyújtotta Ajánlatkérő részére a felhívás V.4.12. pontjával összhangban.

1.4. Ezen adásvételi szerződésnek elválaszthatatlan részét képezi a közbeszerzési eljárás ajánlati **felhívása**, a közbeszerzési eljárás **dokumentációja**, valamint az Eladó által előterjesztett, ajánlati kötöttséget eredményező részletes **ajánlat**.

1.5. A szerződő felek a megjelölt mellékletek tartalmát a szerződéses kapcsolatuk teljes tartamára magukra nézve kötelező érvényűnek fogadják el, a jogügylet megítélése során, valamint a megállapodásban részletesen nem szabályozott kérdések esetében a mellékletekben foglalt adatokat és nyilatkozatokat is irányadónak tekintik.

9

1.6. Jelen szerződésben foglaltak összhangban vannak az ajánlati felhívásban és az ajánlati dokumentációban foglaltakkal.

## **2. A szerződés tárgya:**

Ezen teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt jognyilatkozatával Eladó kötelezettséget vállal arra, hogy a Vevő által megadott, az ajánlati felhívás II.2.1. pontjának **2. részében** és az ajánlati dokumentációban meghatározott termék-specifikációnak és mennyiségnek, továbbá az Eladó által benyújtott etalonpéldánynak megfelelő lámpatesteket a konkrét ajánlatkérői megrendeléstől számított **45 napon belül** szállítja/átadja, a Vevő pedig vállalja, hogy a leszállított/átadott termékek ellenértékét a Kbt. 130. § (3) bekezdésének megfelelően az Eladónak hiánytalanul megfizeti.

**Az Eladó előteljesítésre jogosult.**

## **3. A szerződés időtartama, megszűnése és megszüntetése**

3.1. A szerződés annak aláírásának napján lép hatályba, és a **2015. március 31.** napi záró időpont elérésével minden további jogcselekmény nélkül megszűnik.

3.2. A felek a szerződés 3.1. pontban írt teljes időtartamára vonatkozóan az ún. rendes felmondás jogát (a közös megegyezéssel való szerződés megszüntetés lehetőségének egyidejű fenntartása mellett) kölcsönösen kizárják.

3.3. Azonnali hatályú felmondásra ad okot, ha valamelyik szerződő fél e megállapodásba foglalt lényeges kötelezettségét szándékosan, vagy súlyos gondatlansággal jelentős mértékben megszegi, így különösen ha:

- az Eladó a megrendelt mennyiségét a megrendelés kézhezvételétől számított 75 (45+30) napon belül nem szállítja le/adja át a 4.5. pontban megjelölt telephelyekre,
- a leszállított/átadott lámpatesteket nem felelnek meg a Műszaki Leírásban foglalt követelményeknek és a felhívás VI.3.12. pontja szerint benyújtott etalonpéldánynak,
- az Eladóval szemben végelszámolási-, felszámolási-, illetőleg csődeljárás indul,
- az Eladó az ajánlatában az alvállalkozók igénybevételeéről szóló nyilatkozatától a Kbt. előírásai ill. a Vevő jóváhagyása nélkül eltér (más alvállalkozók bevonása, 25% feletti mértékű alvállalkozói részvétel, alvállalkozói tevékenység megjelölése nélküli alvállalkozói teljesítés, alvállalkozó cseréje stb.).

3.4. Vevő jogosult és egyben köteles a szerződést felmondani – ha szükséges olyan határidővel, amely lehetővé teszi, hogy a szerződéssel érintett feladata ellátásáról gondoskodni tudjon – ha

a) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (továbbiakban: Kbt.) 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek,

b) az Eladóban közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely nem felel meg a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontjában meghatározott feltételeknek.

#### **4. A szerződés tartalma, jogok és kötelezettségek**

4.1. A Vevő köteles az általa megrendelt-, az Eladó által rendelkezésre bocsátott lámpatesteknek – az ajánlatban megadott egységábrázlatban megjelölt ár (25.981.- Ft/db) alapulvételével, valamint a leszállított mennyiség szorzataként megállapított - vételárát a Kbt. 130. § (3) bekezdésében foglaltaknak megfelelően kiegyenlíteni. (Az ellenérték teljeskörű megfizetéséig az Eladó az áru feletti tulajdonjogát fenntartja!)

4.2. Szerződő felek rögzítik, hogy Eladó köteles a benyújtott számlához mellékként csatolni a Vevő által elfogadott teljesítésigazolást.

4.3. A vételárfizetés határidejének elmulasztása esetén a Vevő köteles a késedelembe esés napjától kezdődően, a Ptk. 6:155 § (1) bekezdésében meghatározott mértékű késedelmi kamatot az Eladó felé megfizetni.

4.4. A fizetési póthatáridő eredménytelen eltelte esetén az Eladó jogosult a jelen jogügylettől /az érdekmúlás további igazolása nélkül/ egyoldalúan elállni.

4.5. A felek megállapodnak, hogy a Vevő jogosult:

4.5.1. az ajánlati felhívásban megjelölt mennyiségtől az ajánlati felhívásban megjelölt irányban összességében 30%-kal eltérni.

4.6. Az Eladó köteles a Vevő által részére faxon megküldött, a lámpatest típusát és mennyiségét megjelelő megrendelés kézhezvételétől számított 45 napon belül a megrendelés szerinti lámpatesteket kifogástalan minőségben, teljeskörű kellék- és jogszatosság felvállalása-, továbbá a fuvarozási költségének és kockázatának magára vállalása mellett a megrendelő székhelyére/telephelyére leszállítani/átadni.

#### **Az Eladó előteljesítésre jogosult.**

Telephelyek:

Belvárosi közvilágítási üzem: 1076 Budapest, Garay u. 6-8.  
Dél-pesti közvilágítási üzem: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.

4.7. A felek rögzítik, hogy a telephely-változása esetén, a teljesítés helyének az új telephelyet tekintik, külön szerződésmódosítás nélkül.

4.8. A felek megállapodnak, hogy az Eladó kizárólag a Vevő központjából származó megrendeléseket köteles teljesíteni.

4.9. Az Eladó köteles a lámpatestek leszállításának/átadásának időpontjáról legalább egy nappal a szállítás/átadás előtt a Vevőt tájékoztatni.

4.10. Az árut szállítólevélnek kell kísérsnie, és csatolni kell 1 pld Minőségi Bizonyítványt is minden egyes lámpatestről.

## **5. A szerződés értéke:**

5.1. Vevő a leszállított/átadott lámpatestek vonatkozásában az egységár táblázatban foglalt mennyiségek és egységárak szorzatának szumma összegeként az alábbi összegig vállal fizetési kötelezettséget:

**12.237.051,-Ft + ÁFA**

**azaz: tizenkettőmillió-kettőszázharminchétezer-ötvenegy forint + ÁFA.**

5.2. Fizetés módja: átutalás.

5.3. Fizetési feltételek: A Kbt. 130. § (1) és (5) bek., illetve a Ptk. 6:130 § (1)-(2) vagy (3) bekezdés szerint. A számlához csatolni kell a teljesítésigazolást is.

**5.4. Vevő az ellenszolgáltatás engedményezéséhez nem járul hozzá.**

## **6. A minőségi kifogásolás rendje**

6.1. A Vevő a részére átadott árutétel minőségi vizsgálatát köteles az átvételkor szűrőpróbaszerűen elvégezni.

6.2. Az átvételt követően észlelt minőségi hibát a Vevő haladéktalanul köteles az Eladóval közölni, annak jegyzőkönyvi rögzítése mellett, hogy a hiba miben rejlik, az áru milyen mértékben hibás, és meg kell jelölnie az érvényesítendő szavatossági igényét is.

6.3. Abban az esetben, ha a termékben rejlő hiba, vagy hiányosság tényét az Eladó a rendelkezésre álló adatok alapján nem ismerné el a saját érdekkörében felmerült oknak, úgy a felek megállapodnak abban, hogy a nézetkülönbségek egyeztetéses úton történő, békés rendezésének alapjául az illetékes felügyeleti szakhatóság vizsgálati eredményét és szakmai állásfoglalását fogadják el irányadónak.

## **7. A szerződés szerű teljesítést biztosító kötbérszankciók:**

7.1. Az Eladó kötbér felelősséggel tartozik a Vevőnek, ha

- késedelmesen teljesít, (kivéve VIS MAJOR)
- hibásan teljesít,
- a teljesítés az érdekkörében felmerült okból lehetetlenné válik.

7.2. A késedelmes teljesítés esetére a kötbér alapja a késedelemmel érintett teljesítés (mennyiség) ellenértéke, mértéke pedig minden egyes késedelmes nap után, annak 0,5 %-a, de legfeljebb a szerződésben foglalt ellenérték 20 %-a.

7.3. A felek hibás teljesítés esetére is kikötik az Eladó kötbérfizetési kötelezettségét, melynek mértéke a hibás teljesítéssel érintett mennyiség ellenértékének 10 %-a.

7.4. A szerződés teljesítésének megtagadása vagy érdekkörében történő okból bekövetkezett lehetetlenülése miatt is köteles az Eladó kötbért fizetni, melynek mértéke a nettó vételár összegének 20 %-a.

9

## **8. Szerződés teljesítését biztosító mellékkötelezettség**

8.1. A felek rögzítik, hogy Eladó a szerződés szerinti, áfa nélkül számított ellenszolgáltatás 5%-ának megfelelő mértékű **(azaz 611.853,- Ft összegű)** teljesítési biztosítékot köteles teljesíteni Vevő felé legkésőbb a szerződés hatálybalépésekor, melyet óvadékként a Vevő bankszámlájára történt befizetéssel/átutalással, vagy bank vagy biztosító által vállalt garancia vagy banki készfizető kezesség biztosításával, vagy a biztosítási szerződés alapján kiállított – a Biztosító készfizető kezességvállalását tartalmazó – kötelezvényével lehet nyújtani. A teljesítési biztosíték a Vevőt illeti, ha az Eladó a szerződés teljesítését meg sem kezdi, vagy megkezdí, de nem fejezi be. Vevő a teljesítési biztosíték által nem fedezett kára érvényesítésére vonatkozó igényét fenntartja.

8.2. Vevő a 7. pontban körülírt késedelmi és hibás teljesítési kötbérnek megfelelő összegeket elsősorban a teljesítési biztosítékból fedezi, mely teljesítési biztosíték értékét a kötbér érvényesítést követően Eladó 8 napon belül köteles a nettó ajánlati ára 5%-ának megfelelő mértékig kiegészíteni.

## **9. A jótállás**

Az Eladó az általa leszállított lámpatestek tekintetében

- a teljes lámpatestre 6 év,
- a lámpatestházra és a burákra: 9 év
- az elektronikus előtétetekre: 3 év

időtartamra jótállást vállal a leszállítástól/átadástól számítottan.

Eladó vállalja, hogy a jótállással érintett időszakban a meghibásodott termékeket 8 napon belül kicseréli.

## **10. A Felek képviselői:**

Az Eladó képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:

név, beosztás: Moldován Péter, ügyvezető  
cím: 1138 Budapest, Párkány utca 4. G ép. II. em. 4.  
tel/fax: +36 30 2011478 +36 1 632-0424  
e-mail: peter.moldovan@syscolux.hu

Az Eladó műszaki képviselője/átadója:

név, beosztás: Kátay Miklós, Értékesítési vezető  
cím: 1138 Budapest, Párkány utca 4. G ép. II. em. 4.  
tel/fax: +36 70 375 35 60, +36 1 632-0424  
e-mail: miklos.katay@syscolux.hu

A Vevő képviselőjére jogosult a szerződés tartalmát érintő kérdésekben:

név, beosztás: Zaymus Vince műszaki főtanácsadó  
cím: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3.  
tel/fax: 238-4324/238-4323  
e-mail: vince.zaymus@bdk.hu

A Vevő műszaki képviselője/ átvevője:

beosztás: A területileg illetékes műszaki üzemvezető

cím: 1203 Budapest, Csepeli átjáró 1-3. / 1076 Budapest, Garay u. 6-8.

### **11. Záró rendelkezések**

11.1. A szerződő felek rögzítik, hogy a közbeszerzési eljárás eredményhirdetését követően nem lehet üzleti titokra hivatkozással olyan adat nyilvánosságra hozatalát korlátozni vagy megtiltani, amelyet az ajánlat elbírálása során - döntése meghozatalával összefüggésben - az ajánlatkérő figyelembe vett.

11.2. A szerződő felek haladéktalanul értesíteni tartoznak egymást, ha cégével szemben végelszámolási-, felszámolási-, illetőleg csődeljárás indul.

11.3. A szerződő felek rögzítik, hogy az Eladó nem fizet, illetve számol el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, melyek a Kbt. 56. § (1) bekezdés k) pontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és melyek a nyertes ajánlattevő adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak.

A szerződő felek rögzítik továbbá, hogy az Eladó a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Vevő számára megismerhetővé teszi és a Kbt. 125. § (5) bekezdés szerinti ügyletekről a Vevőt haladéktalanul értesíti

11.4. Az ezen megállapodásban nem szabályozott kérdések tekintetében egyebekben a magyar Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. Törvény vonatkozó rendelkezései, valamint a közbeszerzésekről szóló 2011. évi CVIII. törvény (Kbt.) rendelkezései az irányadóak.

*F. D. L.*  
*11*  
A felek ezen teljes bizonyító erejű magánokiratba foglalt kölcsönös- és egybehangzó jognyilatkozatukat, mint szerződési akaratukkal mindenben megegyezőt, mai napon cégszerűen és helybenhagyólag aláírták.

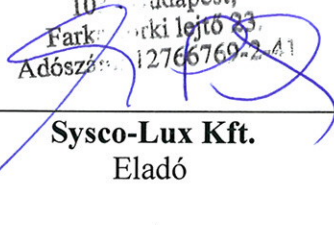
Budapest,

BDK Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft.

  
BDK Kft.  
Vevő  
PAP ZOLTÁN  
ügyvezető

Budapest, *2014. 08. 08.*

SYSCO LUX KFT  
102 Budapest,  
Farkas utca 83  
Adószám: 12766769-2-41

  
Sysco-Lux Kft.  
Eladó

## Egységár-táblázat

<b>A RÉSZ SZÁMA:</b> Oszlopkarra szerelhető lámpatest 471 db 70W		<b>2. rész</b>	
<b>Lámpatest típusának megnevezése</b>	<b>Egységár (Ft/db)</b>	<b>menyiség (db)</b>	<b>Összesen (Ft)</b>
<b>SGP340 SON-T70W II FG SKD 48/60</b>	<b>25 981 Ft</b>	<b>471</b>	<b>12 237 051 Ft</b>

7